

1 ANO

GARANTIA  
SOUNDVOICE

# SOUNDVOICE

## MESA DE SOM AMPLIFICADA

MA-420X | MA-630X  
MA-1030X | MA-1230X  
MA-1630X



GB MUSICAL



SOUNDVOICE

**MARCA:** SOUNDVOICE  
**MODELOS:** MA-420X | MA-630X | MA-1030X  
MA-1230X | MA-1630X  
**IMPORTADOR:** GB MUSICAL IMPORTAÇÃO  
E EXPORTAÇÃO LTDA  
**CNPJ:** 01.464.200/0001-68

DESIGNED IN BRAZIL  
MADE IN CHINA



## **GARANTIA**

Este produto possui garantia de 1 ano contados a partir da data de emissão de nota fiscal de venda ao consumidor.

Esta garantia não cobre defeitos causados pela utilização indevida do equipamento assim como quedas e exposição a forte calor, água e descargas elétricas.

A garantia não cobre danos gerados por ligação de alto falantes com impedância inferior a 4 omhs.

# INTRODUÇÃO

Prezado cliente, você acaba de adquirir uma mesa de som eficiente e versátil da marca SOUNDVOICE. A linha de mesas de som MA é composta por cinco modelos, sendo eles com 4, 6, 10, 12, e 16 canais. Todas possuem processador de efeito digital (16dsp), equalizador gráfico, gravação direta, entrada USB e entrada para cartão SD.

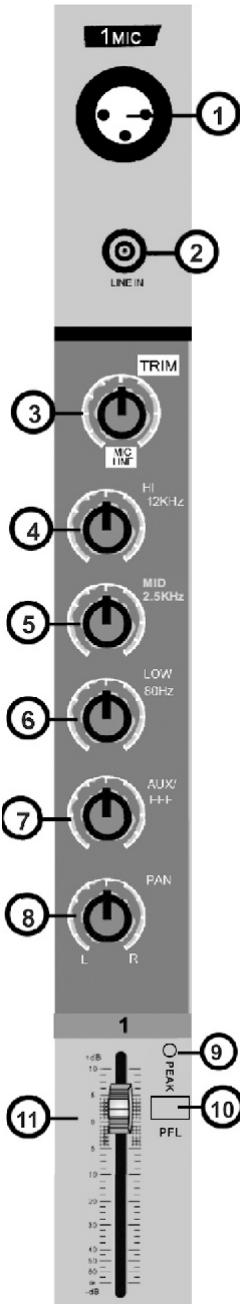
A seguir você poderá conferir maiores informações técnicas.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Conserve esse manual e leia atentamente as instruções.
2. Limpe apenas com pano seco e/ ou pincel.
3. Não obstrua as entradas de ventilação.
4. Certifique-se de que está selecionando a voltagem correta.
5. Evite contato desse produto com água.
6. O aparelho deve ser conectado a rede elétrica com tomada em perfeito estado.

**ATENÇÃO:** Para sua maior segurança, esta mesa de som sai de fábrica em tensão 220v.

# INTRODUÇÃO



## 1. ENTRADAS BALANCEADAS (MIC)

As entradas eletronicamente balanceadas aceitam um conector macho XLR. Os +48v do Phantom Power estão disponíveis em cada entrada XLR.

## 2. ENTRADAS DE LINHA (LINE)

As entradas de Mic desbalanceadas foram concebidas para o uso de Mic não balanceado e desenhadas para aceitar um sinal de alta impedância.

## 3. GANHO (GAIN)

Possui uma função que ajusta a sensibilidade de entrada de cada canal para obter um nível constante e equilíbrio de sinal.

## 4. AGUDO (HI)

Controla o tom de alta frequência de cada canal. Sempre coloque este controle na posição central e, desde ali, verifique o tom de acordo com o alto-falante, as condições da posição para escutar, e o estado daquela pessoa que ouve. Virando-o para a direita, o controle aumenta o nível.

## 5. MÉDIO (MID)

Controla o tom de frequência média de cada canal. Sempre coloque este controle na posição central e, desde ali, verifique o tom de acordo com o alto-falante, as condições da posição para escutar, e o estado daquela pessoa que ouve. Virando-o para a direita, o controle aumenta o nível.

## 6. GRAVE (LOW)

Controla o tom de baixa frequência de cada canal. Sempre coloque este controle na posição central e, desde ali, verifique o tom de acordo com o alto-falante, as condições da posição para escutar, e o estado daquela pessoa que ouve. Virando-o para a direita, o controle aumenta o nível.

## 7. ENVIO DE EFEITO (AUX/ EFX)

São utilizados para derivar efeitos, processando unidades que são retro alimentadas no misturador e que devem ser misturadas com os canais de entrada.

## 8. PAN

O controle pan, envia de forma contínua, quantidades variáveis de sinais aos canais máster esquerdos ou direitos. Na posição central, a mesma quantidade de sinal é enviado a esquerda e a direita.

## 9. NÍVEL DE PICO (PEAK)

Um LED vermelho acende indicando quando há saturação.

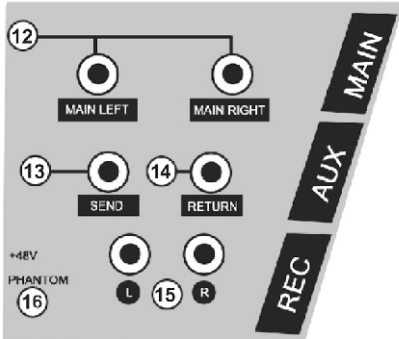
## 10. PFL

Usado para monitoração de cada canal pelos fones de ouvido. Permite ao usuário ouvir o volume de cada canal pelo fone.

## 11. VOLUME DE CANAL

Está é a unção para ajustar o volume de entrada de sinal em cada canal e ajustar o volume de saída junto ao potenciômetro de master. A posição normal de operação é na marca 0, fornecendo 4dB de ganho para o canal.

# INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE



## 12. SAÍDA MASTER (MAIN OUTPUT)

Saída geral não amplificada que poderá ser conectada a um amplificador.

## 13. AUXILIAR "AUX" (SEND)

Saída auxiliar, que tem função de receber alguns sinais tais como, efeito, equalizador, compressor, processador, etc.

## 14. AUXILIAR "AUX" (RETURN)

Entrada auxiliar, que normalmente tem a função de receber algum retorno externo que poderá ser transmitido para os canais que estiverem com a função ativa.

## 15. SAÍDA PARA GRAVAÇÃO (REC)

Saída RCA que pode ser conectada a algum equipamento externo destinado a gravação.

## 16. PHANTOM POWER

Uma alimentação de +48v é enviada a todos os conectores de entrada de microfone, quando esta função está ativada.

## 17. ACIONAR EFEITO OU AUXILIAR (AUX/ EFF)

Quando este botão estiver em funcionamento, atuará como envio de sinal auxiliar "AUX". Quando estiver desligado, atuará como envio de efeito.

## 18. NÍVEL DE SINAL DE RETORNO (AUX RETURN)

Isto é utilizado para justar a quantidade de sinal que desejamo de retorno.

## 19. NÍVEL DE FEITO FX

Ajusta o nível de efeito enviado dos efeitos integrados.

## 20. DISPLAY

Mostra o número do efeito utilizado.

## 21. PARAMETER

Seleciona um dos 16 efeitos variáveis integrados. Gira o botão para selecionar o efeito desejado e, em seguida, pressione o botão para habilitá-lo. Para ajustar o parâmetro (profundidade, velocidade, etc.) do efeito selecionado. O último valor utilizado com cada tipo de efeito é salvo.

## 22. TAP

Pressione o botão TAP para alterar o status do parâmetro ou pressione várias vezes no ritmo para enviar um novo BPM/Tempoo, se aplicável.

## 23. EQUALIZADOR GRÁFICO ESTÉREO (GRAPHIC EQUALIZER)

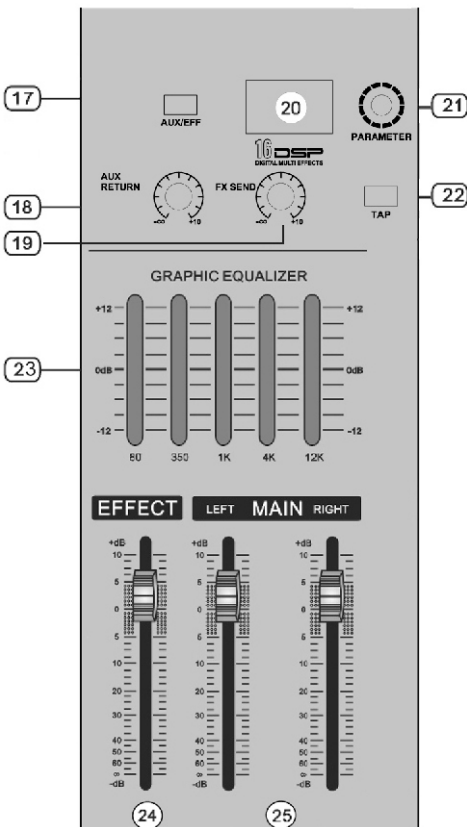
O equalizador de 5 bandas tem como objetivo controlar a intensidade de cada frequência e ajustar o som para um melhor resultado sonoro.

## 24. NÍVEL DE EFEITO (EFFECT)

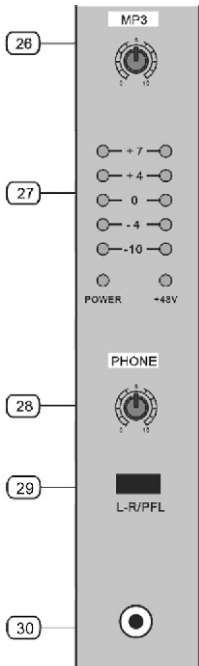
Com este fader deslizante, é possível ajustar o nível de sinal de efeitos.

## 25. VOLUME PRINCIPAL DE SAÍDA (MAIN OUTPUT)

Estes potenciômetros (left/ right) são ajustar o volume de saída esquerda/ direita. O ganho máximo é no topo do trajeto e o mesmo nunca deve ser utilizado.



## INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE



### 26. CONTROLE MP3 (MP3)

Tem função de ajustar o volume de entrada USB/ SD.

### 27. INDICADOR DE NÍVEL DE SAÍDA

É um medidor de nível (VU) que mostra os níveis de saída de cada um dos canais esquerdo e direito. Por isso, poderá visualizar a condição de saída através deste indicador de nível máster.

### 28. VOLUME DO FONE (PHONE LEVEL)

Este é o controlador de volume único que verifica o volume do fone.

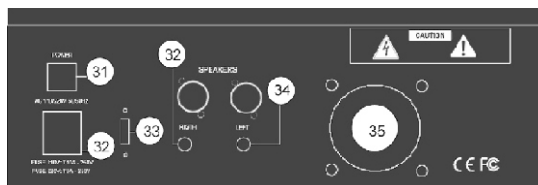
### 29. CHAVE DE PRÉ ESCUTA (L-R/ PFL)

Esta chave permite o monitoramento dos canais selecionados como PFL.

### 30. JACK DE FONE (HEADPHONE JACK)

Conexão para receber fone de ouvido.

## INSTRUÇÕES DO PAINEL TRASEIRO



### 31. BOTÃO LIGA/ DESLIGA (POWER)

Para ligar e desligar o aparelho. Verifique se a voltagem está correta antes de ligar o equipamento.

### 32. TOMADA DE TENSÃO

Aqui é conectado o cabo de conexão de energia.

### 33. CHAVE SELETORA DE TENSÃO

Com essa chave seletora é possível escolher a tensão 110 ou 220 volts.

### 34. SAÍDA PARA ALTO-FALANTES (SPEAKERS)

Essa saída amplifica as caixas passivas que estiverem conectadas, utilizando a potência interna da mesa. A impedância mínima por canal de é 4 ohms. Abaixo dessa impedância sua mesa será danificada.

### 35. VENTILAÇÃO

Ventoinha com função de dissipar o calor interno da mesa para não sobre aquecer.

## FUNÇÕES DO MÓDULO MP3



### 1. ENTRADA USB

Utilize essa entrada para conectar seu dispositivo USB.

### 2. ENTRADA SD

Utilize essa entrada para conectar seu cartão SD.

### 3. DISPLAY

Tela que mostra as funções MP3.

### 4. PLAY E PAUSE

Utilizado para trocar e parar a reprodução. Com toques longos, pode escolher entre a reprodução aleatória, repetição automática da faixa e repetição de todo o banco.

### 5. STOP

Um toque curto, para de tocar a faixa corrente. Um toque longo, retorna para a primeira faixa.

### 6. MODE

Podem selecionar entre as funções USB/ SD/ REC.

### 7. FUNÇÃO PREVIOUS

Um toque curto retorna a faixa anterior. Um toque longo, abaixa o volume.

### 8. FUNÇÃO NEXT

Um toque curto passa para a faixa seguinte. Um toque longo, aumenta o volume.

## FUNÇÃO DE MODO DE GRAVAÇÃO

1. Escolha a função **REC**, utilizando o botão **MODE**.
2. Com um toque curto em **PLAY**, pode dar início e pausar uma gravação.
3. Com um toque longo em **PLAY**, a gravação é salva.
4. Com um toque curto em **MODE**, é possível escolher onde salvar o arquivo.

# ESPECIFICAÇÕES GERAIS

FUNÇÃO	DESCRIÇÃO
ENTRADA DE MICROFONE	CONEXÃO XLR BALANCEADA
IMPEDÂNCIA DA ENTRADA DE MICROFONE	1.8 OHMS (BALANCEADO)
IMPEDÂNCIA DA ENTRADA DE MICROFONE	7DBU - 1.7V
GANHO DE MICROFONE	50DB
ENTRADA DE LINHA	1/4 TRS P10
IMPEDÂNCIA DA ENTRADA DE LINHA	10K OHMS
LEVEL MÁXIMO DA ENTRADA DE LINHA	19DBU - 7.1V
GANHO DE LINHA	40DB
DISTORÇÃO	MENOR QUE 0.01%
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA	20HZ - 20KHZ +/- 2DB
EQUALIZAÇÃO POR CANAL	GRAVE 80HZ +/- 15DB
	AGUDO 12KHZ +/- 15DB
SAÍDA SEND/ AUXILIAR	DESBALANCEADO 1/4 P10
IMPEDÂNCIA	120OHMS DESBALANCEADO
ENTRADA AUXILIAR RETORNO	DESBALANCEADO 1/4 P10
IMPEDÂNCIA ENTRADA AUXILIAR	10K OHMS DESBALANCEADO
IMPEDÂNCIA SAÍDA TAPE	1K OHMS
SAÍDA AMPLIFICADA	SPEAKON 1/3 TRS
SAÍDA DE FONE	1/4 TRS P10
EFEITO	DELAY DE 1-16.4MS A 16-262MS
FORMATOS COMPATÍVEIS COM PLAYER MP3	MP3, WAV, WMA
ALIMENTAÇÃO	110/ 220V - 60/ 50HZ

MODELO	MA-420X	MA-630X	MA-1030X	MA-1230X	MA-1630X
QUANTIDADE DE CANAIS	4	6	10	12	16
USB/SD	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
GRAVAÇÃO / REPRODUÇÃO DIRETA VIA USB	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
BLUETOOTH	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
EQUALIZADOR GRÁFICO	5 BANDAS	5 BANDAS	5 BANDAS	5 BANDAS	5 BANDAS
POTÊNCIA DE SAÍDA	2 x 200W	2 x 250W	2 x 250W	2 x 250W	2 x 250W
EFEITO	16 DSP	16 DSP	16 DSP	16 DSP	16 DSP
EQUALIZAÇÃO POR CANAL	AGUDO, GRAVE	AGUDO, GRAVE	AGUDO, GRAVE	AGUDO, MÉDIO, GRAVE	AGUDO, MÉDIO, GRAVE

# SOUNDVOICE

UMA  
MARCA

The logo for GB Musical features the letters 'GB' in a bold, italicized font, with a red swoosh underline that extends to the right. Below 'GB' is the word 'MUSICAL' in a bold, italicized font.

**GB MUSICAL**



**SOUNDVOICE**

  /gbmusicalbrasil

 soundvoiceoficial

Av. Maria José Nunes, 45. Jardim Primavera - Montes Claros - MG

CEP: 39404-165

comercial@gbmusical.com.br